

לשותפינו החברתיים, הארגונים מקבלי המענקים,

מדינת ישראל חוותה במשך השנים משברים רבים, במהלכם היווה המגזר החברתי חלק בלתי נפרד מחוסנה. נראה כי היקף המשבר הנוכחי ומשך הזמן שלו דורשים מאתנו, הקרנות הפילנתרופיות הישראליות, ומכם שותפינו, היערכות על מנת שנוכל להמשיך ולפעול.

התפשטותו של ה-COVID-19 משפיעה בצורה דרסטית על העולם כולו, על המדינות בהן אנו חיים ועל הקהילה הגלובלית שלנו. ברור לנו שגם אתם, הארגונים החברתיים כאן בישראל, ניצבים בפני אתגרים משמעותיים וחווים חששות עמוקים לגבי החוסן הכלכלי והיכולת שלכם להמשיך בפעילויות השונות. למשבר הנוכחי מצטרף המצב הפוליטי שבגיניו תשלומי ממשלה לא הגיעו לרבים מהארגונים בשנה האחרונה.

בימים הללו כשאנו נדרשים להימצא בנפרד אלה מאלה באופן פיזי – מכתב זה מבקש להשמיע קול משותף ומלוכד. חשוב לנו שתדעו שאנו, התורמים והקרנות הפילנתרופיות בישראל, עומדים לצדכם במציאות שנוצרה, קשובים לצרכי העמותות ומחויבים לעשייה החברתית למענה אתם פועלים.

העמידה האיתנה שלכם אל מול חוסר הוודאות, והעשייה למען אוכלוסיות כה רבות, מעוררת השראה ומעודדת אותנו להגיב ולסייע באופן מהיר ואפקטיבי ככל שניתן.

סימני השאלה נוכח השלכות המצב הקיים והתמשכותו, לא פוסחים גם על הקרנות הפילנתרופיות. יחד עם זאת אנו רתומים לעשות ככל הניתן בכדי לאפשר המשכיות של תמיכת הקרנות בעמותות.

מתוקף תפקידה של הפילנתרופיה, הן בשגרה והן בשעת משבר, אנו נפעל לאור עקרונות העבודה הבאים בכדי לנסות ולהבטיח לכם קיום מיטבי וחוסן גם בימים מאתגרים אלה:

- ✘ **עמידה בהתחייבויות מימון קיימות:** התחייבויותינו למענקים שכבר אושרו עבור פעילויות שלכם לא יבוטלו במקרה של שינוי הנדרש מתוקף הנחיות והגבלות ממשלתיות כגון כנסים או אירועים רבי משתתפים. אנו מבינים כי יש לכך עלויות וצורך במרחב תמרון לטובת הקצאה מחדשת של המשאבים.
- ✘ **גמישות:** נעשה מאמץ לגלות גמישות במסגרת המגבלות של כל קרן, ולבחון אפשרויות כגון הפניית תקציבי תכניות לסעיפים כלליים והקדמת תשלומים, היכן שנדרש.
- ✘ **תיאום ציפיות מחדש:** אנו ערים להיעדר היכולת למדוד ולהעריך את פעילותכם באופן שתכננתם והתחייבתם במעמד אישור המענקים, ולאור זאת נתאים את הציפיות והדרישות שלנו למציאות הנוכחית יחד אתכם.
- ✘ **מתן זמן להיערכות בשעת חירום ולתכנון מחדש:** אנו מודעים לזמן הנדרש בכל הקשור למחויבויותיכם לגורמים המממנים (כתיבת דוחות מענקים, פגישות עם תורמים וכיו"ב). נעבוד יחד עמכם ונבצע התאמות כדי להבטיח את מיצוי זמנכם בדרכים היעילות ביותר.
- ✘ **תיאום ושיתוף פעולה מלא:** אנו נעשה את מירב המאמצים להקל על דרכי התקשורת שלכם אתנו באופן היעיל ביותר.

החברה האזרחית והקהילה הפילנתרופית בישראל עברו תקופות מאתגרות בעבר. גם בעת הזו, אנו נמשיך לתמוך ונעשה כל שביכולתנו כדי להבטיח את המשך קיומה של העשייה החברתית החשובה שלכם ואת חיזוקם של צוותי הארגונים.

אנו מאמינים שדווקא בעת משבר, ובתקופה של אי וודאות, עלינו להדק שורות, להטות שכם ולשלב ידיים, למען המטרות המשותפות לכולנו – חברה אזרחית איתנה ובריאה.

נאחל לכולנו שנעבור את המשבר הזה תוך צמצום הפגיעה החברתית, הקהילתית והכלכלית, ותוך שמירה על הבריאות של הקהילה הרחבה שלנו.

לשקאנא פי המجتمع المدني، المؤسسات الحاصلة على الدعم،

مرت دولة اسرائيل بأزمات عديدة على مدار السنوات ، خلالها برز الدور المحوري والاساسي لقطاع المجتمع المدني الذي شكل جزء لا يتجزأ من حصانة الدولة. لكن، على ما يبدو، بأن الأزمة الراهنة ومداهما المتوقع يتطلب مئًا، خصوصًا الصناديق المانحة في إسرائيل، ومنكم انتم شركائنا التنظم والتهيؤ من أجل الاستمرار بالعمل والنشاط.

انتشار وباء الكورونا يؤثر بشكل كبير على العالم بأسره، على الدول التي تعيش بها وعلى مجتمعاتنا برمتها. من الواضح لنا ايضًا بانكم تواجهون تحديات عديدة ومخاوف وقلق عميقين بكل ما يتعلق بحصانتكم الاقتصادية وعلى مدى قدرتكم على الاستمرار بنشاطاتكم المختلفة، كما وانه بالاضافة للازمة الصحية هناك الازمة السياسية في البلاد التي تتسبب بتأخير الميزانيات المخصصة للمجتمع المدني بسبب عدم وجود حكومة فعليه لتقوم بالمهام الموكلة اليها.

في هذه الأيام والتي ينبغي علينا أن نتواجد بها لوحدنا بمعزل عن الاخرين - هذه الرسالة تسعى لأن تطلق صرخة وصوت مغاير، مشترك وموحد. من المهم لنا، المتبرعون والصناديق المانحة في اسرائيل، ان تعلموا بأننا نقف الى جانبكم في هذا الواقع الذي نشأ مؤخرًا ونصغي لمطالبكم واحتياجات الجمعيات وملتزمون بالعمل الاجتماعي الذي قمتم أنتم من أجله.

ان وقتكم الثابته في اجواء يسودها عدم اليقين، تثير التقدير والالهام وتشجعنا على العمل والمساهمة باسرع طريقة ممكنة وبأنجع وسيلة. الأسئلة العديدة التي تحيط بنا جراء الاسقاطات من الوضع الراهن واستمراريتها هي ذات صلة ايضًا للصناديق المانحة. علاوةً على ذلك، نحن مجندون قدر الإمكان من أجل ضمان الاستمرارية بدعم الصناديق للجمعيات.

بموجب الأدوار الوظيفية للصناديق المانحة، في الأوقات الاعتيادية وأيضًا في حالات الأزمات والطوارئ، نعمل استنادًا على مبادئ العمل التالية وذلك بهدف أن نكفل العيش بشكل ملائم وبوجود حصانة فاعلة حتى في هذه الظروف العصيبة:

- ✦ **الالتزام بتحويل الميزانيات التي تمت المصادقة عليها:** التزامنا للدعم المادي المختلف الذي تم المصادقة عليه للمشاريع والأنشطة المختلفة لن يتم الغاءه بكل حالة من الأحوال حتى في حالات التي كان المفروض أن يتم فيها تجمعات وتجمهر لإجراء مؤتمرات أو محاضرات كبيرة. نحن متفهمون أن لذلك ثمن وأن الأمر يحتاج حيز للمرونة من أجل توزيع مجدد للموارد.
- ✦ **مرونة:** سنبدل جهدًا من أجل زيادة المرونة في التعاملات حتى في إطار المحدوديات لكل صندوق وفحص إمكانات مثل تحويل بعض المنح والدعم المادي لبنود دعم عام للجمعية او المؤسسة وتسريع عملية دفع المستحقات.
- ✦ **ملائمة جديدة للتوقعات:** نحن مدركون بصعوبة اجراء تقييم للنشاطات بالشكل الذي تم التخطيط له بالسابق والذي التزمتم به امام الداعمين، بناءً على ذلك نحن على استعداد تام لملائمة التوقعات من جديد بما يلائم الواقع الجديد.
- ✦ **تخصيص وقت للتنظيم من جديد في ساعات الطوارئ وللتخطيط المجدد:** نحن على معرفة ودراية للوقت المطلوب للالتزاماتكم للجهات الممولة المختلفة (كتابة تقارير الدعم المادي، لقاءات مع ممولين وما إلى ذلك). سنعمل معكم ونقوم باجراء ملائمت من أجل ضمان استنفاد وقتكم بأفضل صورة ممكنة.
- ✦ **ملائمة وتعاون كامل:** سنبدل كافة الجهود من أجل تسهيل عملية التواصل والاتصال معكم بأنجع صورة ممكنة.

المجتمع المدني والصناديق المانحة في إسرائيل مروا بفترات صعبة في السابق، وفي هذه الظروف خصوصًا سنبقى داعمين للمشاريع المختلفة وسنقوم بالدعم قدر الامكان من اجل ضمان استمرارية العمل الاجتماعي التكافلي بالغ الاهمية بالنسبة لنا جميعًا ، كما سنقوم بتقوية الطواقم المهنية في المؤسسات المختلفة.

نؤمن باهمية رص الصفوف وتوحيدها في ظل هذه الازمات على وجه الخصوص، علينا شبك الايادي والعمل معًا من اجل تحقيق اهدافنا المشتركة ، نحو مجتمع مدني قوي وصحي.

نتمنى أن تزول هذه الأزمة بسلام وأن يتقلص الضرر الاجتماعي، الجماهيري والاقتصادي، قدر الإمكان مع الأخذ بعين الاعتبار صحة الجمهور الواسع وسلامته.



To our social partners and grantee organizations,

Over the years, the State of Israel has experienced many crises, during which the social sector was an integral part of its strength and resilience. It seems that the extent of the current crisis and its duration require the foundations who fund in Israel and you, our partners, to prepare and adapt in order to continue to operate together.

The spread of COVID-19 has drastically affected the entire world. We are also aware that you, the social organizations here in Israel, face significant challenges and experience deep concerns about your financial strength and ability to pursue various activities not just because of the coronavirus, but because of the current political situation in Israel and its impact on government payments to nonprofits.

In these days, when we are required to be physically separate from one another, this letter seeks to offer a collective and cohesive voice. It is important for us that you know that we, the donors and foundations that fund in Israel, stand by you. We are attentive to your needs as nonprofit organizations and are committed to your work. Your firm standing in the face of uncertainty, and your work on behalf of vulnerable populations, inspires us to respond and assist as quickly and effectively as possible. While the current situation may have a financial impact on funders, as well as on nonprofits, we are committed to doing everything possible to enable continuity of financial support for social organizations and nonprofits.

The following principles will serve as a guiding light for our work to try to ensure your strong sustainability and resilience during these challenging days:

- ✦ **Compliance with existing funding commitments:** We will stand by our commitments to fund already approved activities, such as conferences or multi-participant events, even if they must change or be cancelled in order to adhere by public health guidelines and restrictions. We understand that cancelled events still entail costs and that you may need to re-allocate resources.
- ✦ **Flexibility:** We will try to exercise flexibility and to explore options such as directing program budgets to general operating support and advance payments where required.
- ✦ **Coordinating Expectations:** We are aware it will be difficult if not impossible to measure and evaluate your activities in the way that you originally committed to, and we will work with you to adjust expectations and requirements as deemed fit by the current reality.
- ✦ **Providing time for emergency preparedness and re-planning:** We are aware of the time that grant commitments, such as writing reports and meeting with donors, consume and will work with you and make adjustments to ensure we do not waste your time with unnecessarily burdensome activities or requirements.
- ✦ **Full Coordination and Collaboration:** We will make every effort to facilitate the most effective and open communication.

Civil society and the philanthropic community in Israel have been through challenging times in the past. At this time, too, we will continue to support you and do everything we can to ensure the continuity of your important social work and the well-being of your staffs.

We believe that it is precisely in times of crisis, and in times of uncertainty, that we must come together as a community and join hands for the common shared goals - a strong and healthy civil society.

May we all overcome this crisis together with minimal social, community and economic harm, and may we maintain the health of our wider community.



מכתב תמיכה בארגונים החברתיים | משבר ה-COVID19

התורמים והקרנות הפילנתרופיות הפועלים בישראל החתומים:

Shula Mozes - The Mozes Wolfowitz Foundation	שולה מוזס - קרן מוזס וולפוביץ
Edmond de Rothschild Foundation (Israel)	קרן אדמונד דה רוטשילד (ישראל)
Olivestone Trust	קרן אבן הזית
The Beracha Foundation	קרן ברכה
Gandyr Foundation	קרן גנדיר
Gruss Fund	קרן גרוס
Daniel Foundation	קרן דניאל
Daniel Howard Foundation	קרן דניאל האוורד
The Honey Foundation for Israel	קרן האני לישראל
Hochberg Family Foundation - Larry J. Hochberg, President	קרן הוכברג - לארי הוכברג, נשיא
Opportunity Fund	קרן הזדמנות
The Maurice and Vivienne Wohl Philanthropic Foundation	קרן וואהל
One8 Foundation	קרן וואן אייט
Yoreinu Foundation	קרן יורנו
The Lautman Foundation	קרן לאוטמן
The Laszlo N. Tauber Family Foundation	קרן לזלו נ. טאובר
Merage Israel Foundation	קרן מיראז' ישראל
Menomadin Foundation - Haim Taib, President	קרן מנומדין - חיים טייב, נשיא
The Harry and Jeanette Weinberg Foundation	קרן הארי וג'נט ויינברג
Zackai Family Foundation - Dr. Yael Almog-Zackai	קרן משפחת זכאי - ד"ר יעל אלמוג זכאי
The Zvi and Ofra Meitar Family Fund	קרן משפחת צבי ועפרה מיתר
The Klarman Family Foundation	קרן משפחת קלרמן
Ruderman Family Foundation	קרן משפחת רודרמן
The Natan Fund	קרן נתן
Seed the Dream Foundation	קרן סיד דה דרים
Azrieli Foundation Israel	קרן עזריאלי ישראל
Pears Foundation	קרן פירס



The Russell Berrie Foundation	קרן ראסל ברי
Ben & Esther Rosenbloom Foundation	קרן רוזנבלום
The Ross Foundation	קרן רוס
Rashi Foundation	קרן רש"י
Schusterman Foundation, Israel	קרן שוסטרמן, ישראל
Schocken Foundation	קרן שוקן
Shahaf Foundation	קרן שח"ף
Beyachad - The Stella and Yoel Carasso Family Foundation	ביחד - קרן משפחת סטלה ויואל קרסו
Yad Hanadiv	יד הנדיב
Jewish Federation of San Francisco	הפדרציה היהודית של סן פרנסיסקו
National Council of Jewish Women- NCJW	המועצה הלאומית של נשים יהודיות
Mubadarat - Adina Shapiro's philanthropic office	מובאדרת - המשרד הפילנתרופי של עדינה שפירא
Avi Zeevi	אבי זאבי
Ibrahim Nsasra	אברהים נסאסרה
Iris Shalgi	איריס שלגי
Elie Wurtman	אלי וורטמן
Alex Greenbaum	אלכס גרינבאום
Anna Erez	אנה ארז
Boaz Raam	בועז רעם
Barak Dotan	ברק דותן
Galia Albin	גליה אלבין
Gary Leibler	גרי לייבלר
Dvora and Ben Corn	דבורה ובן קורן
Diane Werner	דיאן ורנר
Zoya Raynes	זויה ריינס
Yoki Gill	יוקי גיל
Israel and Hannah Bronstein	ישראל וחנה ברונשטיין
Yisrael Tzishinsky	ישראל צישינסקי
Lois and Aviad Eyal	לואיס ואביעד אייל
Leora Propper	ליאורה פרופר



Michael P. Lustig	מיכאל פ. לוסטיג
Matan Investing in the Community	מתן משקיעים בקהילה
Noa Eliasaf Shoham and Yoav Shoham	נועה אליאסף שוהם ויואב שוהם
Nissim Bar-El	ניסים בר-אל
Nancy Strichman	ננסי שטרייכמן
Edna Fast - LunArt Fund	עדנה פסט – קרן לונארט
Irith Rappaport	עירית רפפורט
Anat Ramaty-Shashua	ענת רמתי-שעשוע
Philippe J. Weil, Founder, Etz Rimon Foundation	פיליפ ווייל, מייסד, קרן עץ הרימון
Francine Lavin-Weaver	פרנסין ליוין-וויבר
Reuven Marko	ראובן מרקו
Tamar and Jonathan Koschitzky	תמר ויונתן קושיצקי

הארגונים החתומים

Jewish Funders Network

פורום הקרנות בישראל
The Forum of Foundations in Israel